

# haute fidélité

PRODUIT DU MOIS

**NAD**  
**C3050LE**

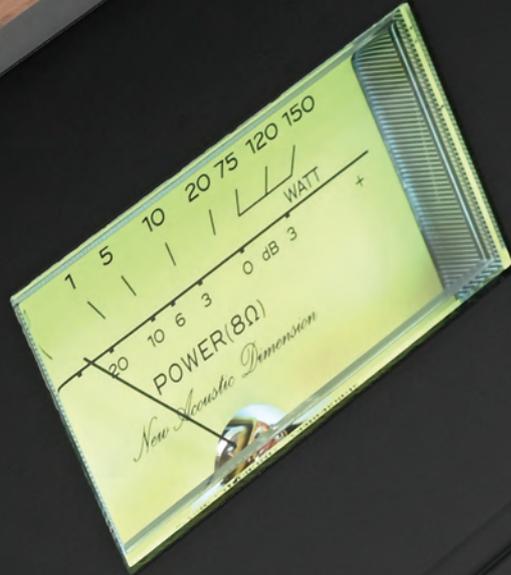
Vintage  
High-Tech

REPORTAGE  
MBL à Bruxelles



*New Acoustic Dimension*  
STEREOPHONIC AMPLIFIER

- BANCS D'ESSAI**
- Atoll
- Grandinote
- Magnepan
- Jadis
- Heed
- Esoteric
- AMG
- Clearaudio
- Riffaud
- Totaldac
- Esprit
- Yamaha
- Clarus
- Ikeda
- Canor



DOM: 7.5 € - BELUX: 7.0 € - CH: 11.50 FS - CAN: 11.95 \$ca - ESP/ITA/PORT CONT: 7.5 €

POWER

BASS

TREBLE

PHONO

OPTICAL

COAX



**FYNE AUDIO F1-8**  
Profusion  
rigoureuse

L 15813 - 262 - F: 6,50 € - RD



# SOMMAIRE

**NEWS** 6

**REMISE DES TROIS PREMIERS  
PRIX DU JEU CONCOURS** 7

## J'AI TESTE

|  |    |
|--|----|
| Câble HP Supra Sword Excalibur           | 8  |
| Tube EAT 300 B                           | 10 |
| Câble secteur Hemingway Indigo I         | 12 |
| Support amplificateur<br>Solidsteel HY-B | 14 |

## NOUVEAUTE

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Convertisseur Totaldac D1-Unity | 16 |
|---------------------------------|----|

## PRODUIT DU MOIS

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Amplificateur intégré Nad C3050 LE | 18 |
|------------------------------------|----|

## BANCS D'ESSAI

|  |    |
|--|----|
| Enceinte Fyne Audio F1-8   | 24 |
| Platine TD Riffaud Intemporelle II<br>& bras Opus                                    | 30 |
| Casque Yamaha YH-5000SE  | 36 |
| Ligne de câbles Clarus Crimson Mk2   | 38 |
| Amplificateur intégré Heed Obelisk<br>SI 30 Anniversaire,<br>avec alimentation X2-30 | 42 |
| Phono Esoteric E-02  | 48 |

POWER



INPUT

RCA 1

RCA 2

XL



## BANCS D'ESSAI

|  |    |
|--|----|
| Bras Ikeda IT-407 CR1                        | 52 |
| Tout-en-un Atoll SDA300 Signature            | 54 |
| Ligne de câbles Esprit Lumina G9             | 58 |
| Enceinte Magnepan LRS+                       | 62 |
| Amplificateur intégré Canor AI 2.10          | 66 |
| Platine TD Clearaudio Concept Silver Edition | 70 |
| Amplificateur intégré Grandinote Shinai      | 74 |
| Amplificateur intégré Jadis I300             | 78 |

## REPORTAGE

|                 |    |
|-----------------|----|
| MBL à Bruxelles | 84 |
|-----------------|----|

## EXCEPTION

|  |    |
|--|----|
| Platine TD AMG Viella Forte & bras 12 JT | 92 |
|--|----|

## ABONNEMENT

98

# SUPRA<sup>®</sup> Cables

MADE IN SWEDEN

Voilà plus de trente ans que SUPRA produit des câbles de très *haute qualité*. Comparé avec des produits même parmi les plus chers, SUPRA a remporté un nombre impressionnant de récompenses, dans le monde entier.

Le nouveau câble HP Quadrax SUPRA très *faible inductance* est composé de deux paires de conducteurs en *forme de tube* pour en accroître la surface. Leur configuration dite «*en étoile*» minimise la sensibilité RF. Le nouveau Poly Propylène utilisé lui confère plus de *souplesse* et *présERVE* l'environnement.

Flasher-moi pour voir un reportage vidéo des Supra



- Cuivre OFC ultra-pure
- Faible inductance de 0,3 µH/m
- Insensible aux interférences RF
- Livré monté avec prises Combicon
- Compatible Fourches et Bananes
- Trois configurations au choix



une distribution  
**hamy**  
S O U N D

l'exigence audiophile

Informations et points de vente  
www.hamysound.com • Tél. : 01 47 88 47 02

**ESOTERIC  
PHONO E-02**

# Phono virtuoso



Bien avant la présentation de sa prestigieuse platine vinyle Grandioso T1, fêtant les 35 ans de la marque, Esoteric avait produit en 2009 un étage phono d'exception, le E-03. Son successeur E-02, né en 2017, conserve l'architecture dual mono, mais ici totalement symétrique, avec 3 entrées et un étage de sortie à haut courant. De quoi se placer dans la sphère des meilleurs phonos actuels.

La tendance vers une entrée phono symétrique s'affirme peu à peu sur le marché japonais, où certaines platines nippones de haut niveau la proposent. Par ailleurs, une cellule est particulièrement adaptée au circuit symétrique, car les points chaud et froid sont séparés de la masse. Ceci a incité Hiroyuki Machida, le directeur général du marketing et des ventes d'Esoteric, à l'intégrer à son étage phono, aussi pour s'accorder à merveille au préamplificateur Grandioso. Il est symétrique et doté d'un étage

HCLD, comme le E-02 qui se relie donc idéalement à l'étage ligne d'un Grandioso C1X par exemple, grâce à ses prises ES-Link sur XLR. Ce circuit tampon analogique a la capacité de fournir un fort courant à haut débit, avec un taux de balayage ultrarapide, où les effets de l'impédance sur le parcours du signal sont supprimés, et les informations transmises de façon aussi pure que possible. C'est une exclusivité Esoteric, tout comme la présentation sobre, le dessin raffiné et la fabrication d'un standard élevé, l'un des meilleurs qui soit.



### IMPEDANCE FACILEMENT AJUSTABLE

Sur la superbe façade finement brossée aux lignes curvilignes, familière à Esoteric, deux commandes galbées, usinées dans la masse, activent les fonctions dans une onctuosité remarquable. À gauche, l'entrée symétrique (uniquement MC) et les deux RCA asymétriques (MC ou MM). À droite, les 8 réglages de charge pour la cellule MC (en ohms) : 10, 50, 100, 200, 300, 500, 1000, 10000, plus la position MM 47 Kohms. Celle-ci convient également pour certaines MC à niveau de sortie élevé, ou si

un transformateur élévateur est utilisé. L'avantage ici est que l'on peut choisir la charge à la volée (moyennant un léger temps de réaction lié au relais de commutation), et apprécier les différences sonores selon la valeur choisie, qui doit quand même respecter l'impédance interne de la cellule, sous peine de déséquilibre à l'écoute. En position MC, le gain est augmenté de 26 dB, ajouté aux 40 dB de la position MM (en XLR : 46 dB en MM et 72 dB en MC). L'E-02 dispose d'une touche qui démagnétise le circuit magnétique qui y est relié, cellule ou transformateur. Pendant environ 30 secondes,

**Une LED bleue s'illumine quand une fonction est activée. Les deux commandes sont une merveille de mécanique : leur roulement à billes, inspiré du mécanisme d'entraînement du VRDS, procure une sensation précise et douce.**

### FICHE TECHNIQUE

Origine : Japon  
 Prix : 11 000 euros  
 Dimensions (L x H x P) :  
 445 x 131 x 377 mm  
 Poids : 12,5 kg  
 Entrées : 1 x XLR (MC),  
 2 x RCA (MC & MM)  
 Impédance MC : 8 positions  
 MM : 47 Kohms  
 Sorties : 1 x XLR/ES-Link,  
 1 x RCA  
 Déviation RIAA :  $\pm 0,2$  dB  
 DHT : 0,007 %  
 Rapport signal/bruit :  
 80 dB (MC), 100 dB (MM)  
 Gain XLR : 46 dB (MM),  
 72 dB (MC)  
 Gain RCA : 40 dB (MM),  
 66 dB (MC)

l'impédance de charge de la cellule passe à 0 ohm, court-circuitant les deux pôles. Durant la lecture d'un disque, le courant du signal traverse celle-ci et la démagnétise, ce qui améliore clarté et définition. Un filtre subsonique, utile en cas de disque voilé, applique une coupure de -6 dB/oct. à 17 Hz.

### SYMETRIQUE ET HAUT COURANT

L'E-02 est entièrement symétrique de l'entrée à la sortie. L'étage de gain est intégralement discret, conçu pour traiter les signaux de niveau extrêmement bas provenant d'une cellule MC. Il minimise les interférences de bruit et amplifie puissamment les signaux à faible impédance, afin d'en tirer la quintessence. L'amplificateur RIAA est de type NF-CR, utilisant une boucle de contre-réaction dans la correction, atteignant une précision exceptionnelle de  $\pm 0,2$  dB, avec une rétroaction négative minimale. L'étage de sortie du E-02 adopte la même tech-

## BANC D'ESSAI

### ESOTERIC PHONO E-02

nologie HCLD que le préamplificateur Grandioso C1, où chaque canal est équipé de deux amplificateurs tampons qui pilotent séparément les points chauds et froids en mode XLR. En RCA, les amplificateurs fonctionnent en parallèle pour maximiser la linéarité. Cette conception permet d'obtenir une sortie en courant ultrarapide sur les prises XLR ES-LINK, en plus des connexions XLR et RCA classiques. La construction dual-mono implique pour chaque canal un transformateur R-Core, une carte de puissance et un circuit amplificateur dédié, luxe rarement vu. Pour se protéger des vibrations par effet microphonique, le châssis en aluminium épais compartimenté est très rigide, où la disposition de chaque partie est bien précise. Les pieds brevetés à pointe et coupelle achèvent de bloquer les vibrations externes.

## ECOUTE

**Timbres :** Fidèle à la philosophie Esoteric respectant toujours un degré de naturel élevé et une absence de coloration, parfois perçue sur certains étages phono à tube moins neutres, le E-02 se distingue par sa délicatesse de timbre, à la richesse harmonique fidèlement restituée. C'est un festival de sonorités délicates, bien détournées et précises car non polluées par un quelconque bruit de fond grâce au circuit symétrique et dual-mono, où l'on redécouvre certains passages qui paraissent comme plus nets et détournés. Sur le vinyle Richard Galliano et Ron Carter en duo, la signature sonore de l'accordéon de concert est bien affirmée, en légèreté sur

les notes supérieures vibrantes, où les petits bruits annexes de la frappe des doigts virtuoses sur les touches et leur mouvement sont distinctement perçus, ainsi que la respiration ample du soufflet. Le bassiste quant à lui est parfaitement au diapason, d'une expressivité superbe propre à l'artiste, dans une ambiance concert très réaliste. Le E-02 transcrit toute la palette de la contrebasse avec aisance, en harmonie avec l'accordéon lyrique de Galliano.

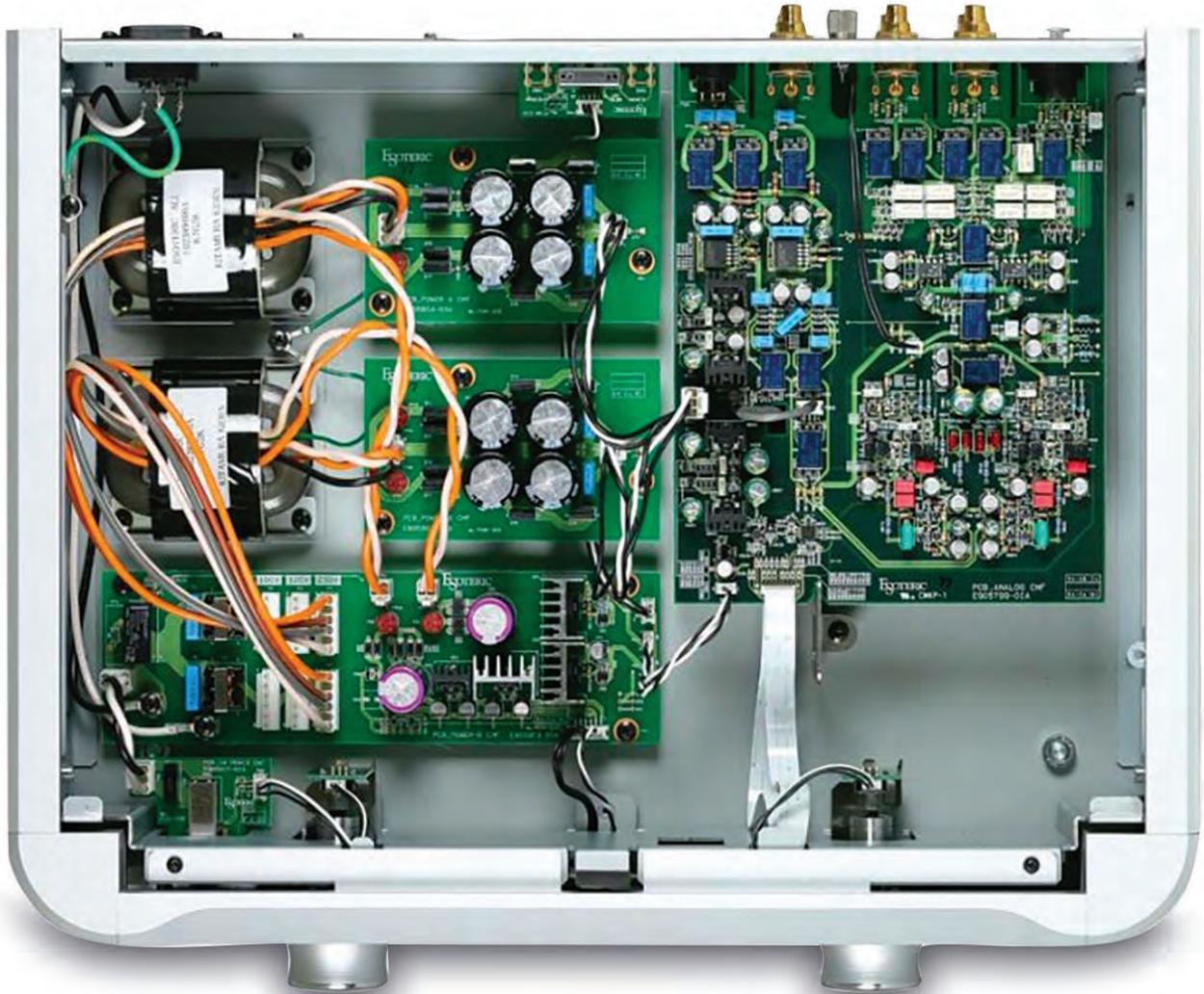
**Dynamique :** Le phono E-02 n'est pas spécialement exubérant dans son expression rythmique, mais il est doué pour faire ressentir toute la dynamique fine des enregistrements, même à des niveaux sonores faibles. Nul besoin de pousser le volume pour apprécier l'écart dynamique d'une grande formation, la tension de la section rythmique, la puissance des percussions ou l'envoie majestueuse du pupitre des cordes. Un sentiment de facilité prédomine, le respect de la diaphonie aide à installer chaque instrument bien à sa place, sans flou artistique, ceci bien sûr sur des cellules de très grande classe comme la My Sonic Lab Platinum de notre essai. Sur le très beau disque de Bill Charlap en trio (Blue Note), la restitution est souple, balancée, on se laisse ber-

cer par les belles mélodies dont le standard des années 30 « Street of Dreams », qui est une célébration de la ville de New York. Tout est équilibré, sans agressivité mal placée, d'une ampleur rythmique crédible, où le piano est très fluide et crédible, aux fins de notes longues.

**Scène sonore :** La conception porte ses fruits pour s'affranchir des problèmes de diaphonie (la séparation atteint -96 dB en MM). Cela se traduit par une netteté des plans sonores stupéfiante, où le focus se cale parfaitement sur les musiciens, procurant une lisibilité extrême de chaque pupitre, et une présence affirmée de l'interprète. Par exemple, sur le duo Alain Jean-Marie au piano et Niels-Henning Ørsted Pedersen à la contrebasse, album *Latin Alley* de 1988 (IDA), le titre « Samba Petite » dévoile l'aplomb stupéfiant de NHØP, bien campé dans l'espace, d'un réalisme étonnant grâce aussi à la myriade de détails du jeu du bassiste, comme le glissé des doigts sur les cordes hyperréaliste. La stature du piano et son ampleur sont aussi exemplaires, aux harmoniques supérieurs des plus brillants. Sur le légendaire *Concerto pour violon* de Tchaïkovski, interprété par Leonid Kogan et dirigé par Constantin Silvestri, le placement du Stradivarius est bien précis, sa sonorité

**Une touche démagnétise la cellule ou un transformateur. À l'arrière, 3 entrées analogiques : une XLR (pour MC) et 2 RCA (MC ou MM). En sortie, une paire de RCA & XLR, celle-ci étant commutable en prise haut courant ESL-A Esoteric, grâce à un petit sélecteur.**





unique et lumineuse justifie que l'on se donne autant de peine pour la reproduire au mieux.

**Rapport qualité/prix :**

Acquérir un phono de ce niveau à 11 000 euros ne se conçoit que si les cellules MC reliées sont de la plus haute qualité, d'autant que le E-02 en accepte trois dont une sur XLR, ce qui est royal.

L'Esoteric est d'une simplicité exemplaire dans son utilisation, notamment pour le choix de la charge. La fabrication est comme d'habitude stupéfiante de qualité, comme tous les autres appareils Esoteric, ce qui n'est pas donné à

toutes les marques. Les touches Demag et Mono sont des fonctions utiles, mais surtout la liaison ES-Link est présente pour les heureux propriétaires d'un Esoteric qui l'accepte, pour en sublimer les performances.

**VERDICT**

Le E-02, seul phono de la marque, est conçu avec la même rigueur méticuleuse que les autres appareils Esoteric. L'absence de transformateur au profit d'une préamplification par circuit discret permet une grande souplesse dans le choix de la charge, et offre beau-

**L'alimentation est double mono. Dans sa quête de perfection, Esoteric n'utilise que des composants de très haute qualité, triés, comme les capacités réalisées sur mesure et les prises RCA usinées dorées.**

coup de définition, de clarté, de séparation, toujours de façon délicate et nuancée, sans forcer le trait. Sa structure symétrique réduit le bruit de fond drastiquement, l'E-02 se hissant à la hauteur de votre chère discothèque, lue par les plus belles MC, stéréo ou mono, dans le pur esprit Esoteric s'approchant au plus près d'une certaine perfection, à tous les niveaux.

Bruno Castelluzzo

|                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| <b>TIMBRES</b>      | ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ |
| <b>DYNAMIQUE</b>    | ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ |
| <b>SCENE SONORE</b> | ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ |
| <b>QUALITE/PRIX</b> | ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ |